



Embassy of Italy  
Nicosia

NEWSLETTER | JANUARY 2019

## NEWS

# MATERA – EUROPEAN CAPITAL OF CULTURE

## 2019 is the year of Matera, European Capital of Culture

The **City of Stones** of Basilicata, **Matera**, will be the **European Capital of Culture for the year 2019**, together with Plovdiv in Bulgaria. While waiting for the official opening ceremony which will take place on 19 January, let's take a look at the scheduled events. The chosen theme is "Open the future".

Matera will represent for a whole year the entire region of Basilicata. On the opening day the bands of 131 municipalities of the region will arrive in the city. There will be **marching bands** in all areas of the city: Spine Bianche, Serra Venerdì, La Martella, Serra Rifusa. At sunset time, everyone will head towards the Sassi (Stones), until every alley of the **Sasso Barisano** and **Sasso Caveoso** is full of music. The event will be broadcasted live on Rai1. And the day



after the inauguration, on January 20th, every local band will host a foreign one in their own town, in order to animate together the town center with a concert in the square.

Those who will be visiting and staying in Matera this year could attend exhibitions and artistic events in their hotels without even leaving the door. The streets of

**MATERA**  
**BASILICATA 2019**





Embassy of Italy  
Nicosia

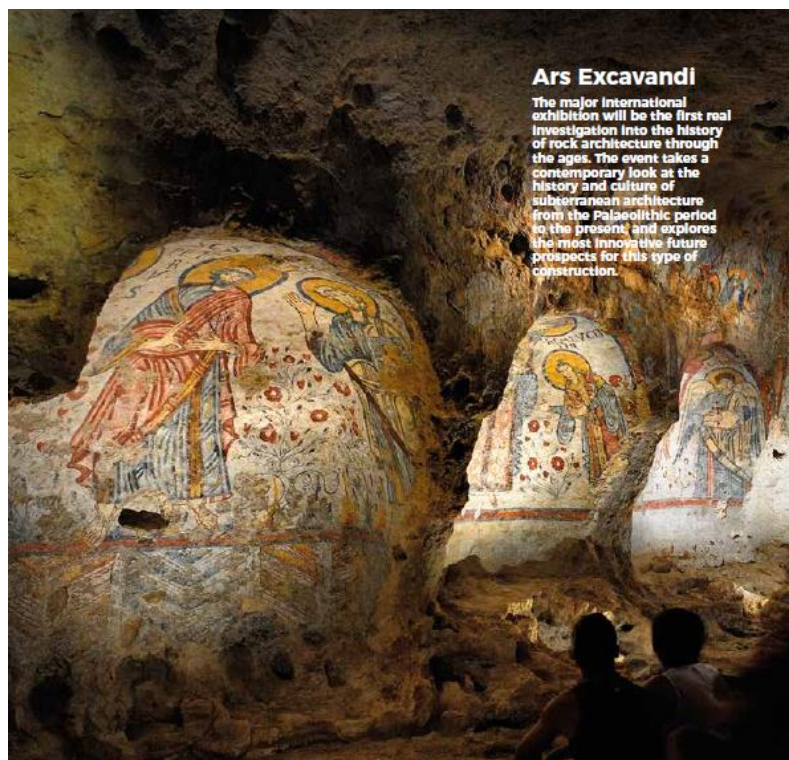
Matera will be illuminated every Saturday by the **Social Light** project which, taking up the tradition of illuminations, illuminates 15 points of the city.

An outdoor itinerary traced by 200 works by Salvador Dalí will enrich squares and alleyways. The smaller works will be housed within the rock complex of Madonna delle Virtù and San Nicola dei Greci. You will be able to discover unpublished corners of Matera with the Invisible Pavilions project and the refurbishment of some hypogeal spaces in the heart of Sassi Rioni, with a series of events and exhibitions that contribute to the dynamization of the same underground environments, recovered and returned to public use.

There will also be space for gastronomy with Breadway, a **festival of food and design** expected in June which traces the supply chain that leads to the preparation of bread. Every day the Piccianello district will come alive with artistic performances, shows, narrative stations, installations, and workshops for citizens and visitors.

The most important exhibition to visit will be "*Ars Excavandi*" hosted in the National Archaeological Museum until July 31, which deals with **underground art**, from the very first use of natural cavities with the incisions on the rock to the construction of caves, houses, monuments, canals, cities and landscapes.

There will be also concerts in the theaters and in the open, readings and live artistic performances open to everyone throughout the year.





Embassy of Italy  
Nicosia

## Il 2019 è l'anno di Matera, Capitale europea della cultura

La Città dei Sassi della Basilicata, **Matera**, sarà la **Capitale europea della cultura per l'anno 2019**, insieme a Plovdiv in Bulgaria. In attesa della cerimonia inaugurale ufficiale che si svolgerà il **19 gennaio**, diamo uno sguardo agli eventi in programma. Il tema scelto è **“Open the future”**.

Matera rappresenterà per un anno intero tutta la Basilicata. Il giorno dell'inaugurazione arriveranno in città le bande di 131 Comuni della regione. Ci saranno **bande marcianti** in tutte le zone della città, Spine Bianche, Serra Venerdi, La Martella, Serra Rifusa. E all'ora del tramonto, tutti convergeranno verso i Sassi, finché ogni vicolo del **Sasso Barisano** e **Sasso Caveoso** non sarà saturo di note. L'evento sarà trasmesso in diretta Tv su Rai1. E il giorno seguente all'inaugurazione, il 20 gennaio, ogni banda lucana ospiterà nel proprio Comune una straniera con cui animare insieme il centro del paese, con un concerto di piazza.

Chi visita Matera quest'anno e alloggia in hotel, potrebbe assistere a mostre ed eventi artistici nel proprio albergo senza nemmeno uscire dalla porta. Le strade di Matera saranno illuminate ogni sabato dal progetto **Social Light** che, riprendendo la tradizione delle luminarie, illumina 15 punti della città.



Photo credits: [www.matera-basilicata2019.it](http://www.matera-basilicata2019.it)



Embassy of Italy  
Nicosia

Un itinerario all'aperto tracciato da 200 opere di Salvador Dalí arricchirà piazze e vicoli. Le opere più piccole saranno ospitate all'interno del complesso rupestre di Madonna delle Virtù e San Nicola dei Greci. Si potranno scoprire angoli inediti di Matera con il progetto Padiglioni Invisibili e la rifunzionalizzazione di alcuni spazi ipogei nel cuore dei Rioni Sassi, con una serie di eventi e mostre che contribuiscono alla dinamizzazione degli stessi ambienti ipogei, recuperati e restituiti alla pubblica fruizione.

Ci sarà spazio anche per la gastronomia con Breadway, un **festival di food e design** atteso per giugno e che ripercorre la filiera che conduce alla preparazione del pane. Ogni giorno il quartiere Piccianello si animerà con performance artistiche, spettacoli, stazioni narrative, installazioni, workshop e laboratori per cittadini e visitatori.

La mostra più importante da visitare sarà *“Ars Excavandi”* ospitata nel Museo Archeologico Nazionale fino al 31 luglio che riguarda l'**arte ipogea**, dal primo uso di cavità naturali con le incisioni sulla roccia alla realizzazione di grotte, abitazioni, monumenti, canali, città e paesaggi.

Non mancheranno concerti nei teatri e all'aperto, letture e rappresentazioni artistiche live aperte a tutti e per tutto il 2019.

---

## EVENTS

The Embassy of Italy has selected the following initiatives of interest.

~

L'Ambasciata d'Italia segnala le seguenti iniziative di interesse.

## LECTURES

### Lectures on the history of the Latin presence in Cyprus

The **Representative of the Latin Community at the House of Representatives** of the Republic of Cyprus, Mrs. Antonella Mantovani, in collaboration with the Department of History & Archaeology of the **University of Cyprus**, is organizing from January to May 2019 a series of lectures which outline the Latin presence and influence on Cyprus during the last millennium.



Embassy of Italy  
Nicosia

A certificate of participation from the University of Cyprus will be given to the participants of each presentation.

All presentations will be open to the public and free of charge.

## Conferenze sulla storia della presenza latina a Cipro

La Rappresentante della Comunità latina presso la Camera dei Rappresentanti della Repubblica di Cipro, Antonella Mantovani, in collaborazione con il Dipartimento di Storia e Archeologia dell'Università di Cipro, organizza da gennaio a maggio 2019 una serie di conferenze che descrivono la presenza e l'influenza latine su Cipro durante l'ultimo millennio.

Un certificato di partecipazione dell'Università di Cipro sarà consegnato ai partecipanti di ciascuna presentazione.

Tutte le presentazioni saranno aperte al pubblico e l'ingresso sarà libero.



## Schedule (January) / Programma (gennaio)

**Tuesday, 22 January**                      **Cyprus under the Latin rule (1191–1571)**

*Associate Professor Aggel Nicolaou-Konnari,*

Department of History & Archaeology, University of Cyprus

→ Pattichion Municipal Museum/Historical Archives (next to Municipal Gardens) in Limassol at 19.30 hrs.

*The lecture will be in GREEK.*

**Tuesday, 29 January**                      **The Art of Lusignan & Venetian Cyprus**

*Assistant Professor Michalis Olympios,*

Department of History & Archaeology, University of Cyprus

→ Centre of Visual Arts and Research (CVAR) in Nicosia at 19.30 hrs.

*The lecture will be in ENGLISH.*



Embassy of Italy  
Nicosia

## SCREENINGS

### Screening of the film “Eravamo Italiani”

In occasion of the memorial day (27 January) and the Italian Presidency of the **International Holocaust Remembrance Alliance**, the Italian Ministry of Foreign Affairs has acquired the rights for the screening of the film "**Eravamo Italiani**" by **Ruggero Gabbai**. The film collects the testimonies of Italian survivors of the Holocaust who, after Primo Levi's death, began to talk about their experiences for the project of the Memory Archive of the Center for Contemporary Jewish Documentation.

The film will be screened at the premises of **Dante Alighieri Society** (c/o Embassy of Italy) on Sunday **27<sup>th</sup> January 2019** at 17.30.

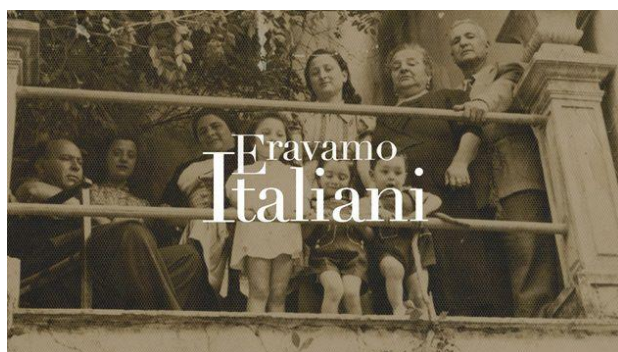
Free Entrance / English Subtitles / Duration: 50 min

### Proiezione del film “Eravamo Italiani”

Nell’ambito della giornata della memoria (27 gennaio) e della Presidenza italiana dell’**International Holocaust Remembrance Alliance** il Ministero degli Esteri italiano ha acquistato i diritti per la proiezione del film “**Eravamo Italiani**” di **Ruggero Gabbai**. L’opera raccoglie le testimonianze dei sopravvissuti italiani all’Olocausto che dopo la morte di Primo Levi iniziarono a parlare delle loro esperienze all’interno del progetto dell’Archivio della Memoria del Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea.

Il film sarà proiettato presso la sede della **Società Dante Alighieri** (c/o Ambasciata d'Italia) domenica **27 gennaio 2019** alle ore 17:30.

Ingresso Gratuito / Sottotitoli in inglese / Durata: 50 min



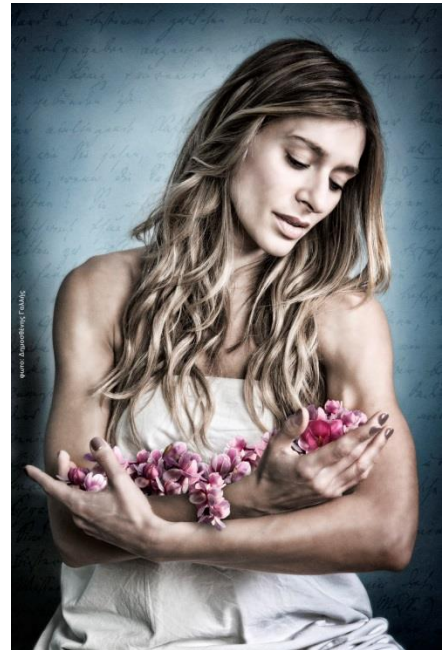


Embassy of Italy  
Nicosia

## THEATRE

### Letter to a Child Never Born by Oriana Fallaci

A play based on the book “**Letter to a Child Never Born**” written by the Italian journalist **Oriana Fallaci** will be presented in **Rialto Theatre, Limassol** on **25 January** at **20:30**. A tragic monologue – a diary or a letter of a woman speaking with the child she carries in her womb. The raw realism of this strong text, as well as the author’s overwhelming statement are both shocking and devastating, yet they critically comment on social issues that are still relevant today. Actress **Zeta Douka** in the title role, is looking deep into the soul, giving a heartbreaking performance.



Directed by: Manos Petousis  
Theatrical adaptation: Maro Bourdakou  
Music: Yiorgos Christianakis  
Language: Greek

### Lettera a un bambino mai nato di Oriana Fallaci

Uno spettacolo basato sul libro “**Lettera a un bambino mai nato**” scritto dalla giornalista italiana **Oriana Fallaci** sarà presentato al **Teatro Rialto** di **Limassol** il **25 gennaio** alle **20:30**. Un monologo tragico – un diario o una lettera di una donna che parla con il bambino che porta nel suo grembo. Il crudo realismo di questo testo forte, così come la schiacciante dichiarazione della scrittrice, sono entrambi sconvolgenti e devastanti, tuttavia commentano criticamente su questioni sociali che sono ancora attuali. L'attrice **Zeta Douka** nel ruolo della protagonista, sta guardando in profondità nell'anima, dando una performance straziante.

Regia: Manos Petousis  
Adattamento teatrale: Maro Bourdakou  
Musica: Yiorgos Christianakis  
Lingua: Greco

---